

The English version of this Decision immediately follows.

המרכז הבינתחומי הרצליה

ג' בטבת תשע"ה
25 בדצמבר 2014

תיק משמעת מס' 18/2014
בעניין סטודנטית פלונית – (להלן: הסטודנטית)

החלטה

1. תיק דנא עניינו בסטודנטית בבינתחומי הרצליה (להלן: "הסטודנטית") שכנגדה הוגשה קובלנה המייחסת לה עבירות משמעת והפרת סעיפים 2(1), 2(7), 2(11) ו-2(12) לתקנון המשמעת של הבינתחומי הרצליה (להלן: "תקנון המשמעת"). הסטודנטית הואשמה באי ציות להוראות עובדי המרכז, הפרה של תקנון או הוראות שימוש במתקני הבינתחומי, התנהגות שאינה הולמת ושיש בה משום פגיעה בכבוד הבינתחומי.
2. ביום 18.12.2014 התקיים דיון בתיק בהשתתפות: הקובלת, גב' אורלי שקד, הסטודנטית הנילוה, הגב' שיר פאר רכזת הועדה והח"מ. כמו כן, בדיון נכחו שני משקיפים מטעם אגודת הסטודנטים. יוטעם, כי הסטודנטית בחרה להגיע לדיון ללא ייצוג מטעם אגודת הסטודנטים או על ידי ב"כ אחר, לפי שיקול דעתה. לפיכך, הח"מ ביקש את הסכמת הסטודנטית לצרף לדיון משקיפים מטעם אגודת הסטודנטים ואכן הסכמתה ניתנה.
3. כדי להימנע מזיהוי הסטודנטית יפורטו אך מקצת מפרטי המקרה: הסטודנטית הייתה אמורה לגשת לבחינה בקורס אקדמי. בבוקר הבחינה, כאשר ניגשה לכיתה בה נערכה הבחינה, התברר לה כי אינה זכאית להיבחן. בו במקום ניגשה הסטודנטית למנהל הסטודנטים כדי לברר את פשר הדבר. בשיחה שקיימה עם נציגי מנהל הסטודנטים הובהר לה, כי על מנת לגשת לבחינה נשוא תיק דנא, היה עליה להירשם מבעוד מועד. משלא עשתה כן, אינה זכאית לגשת לבחינה.
4. הסטודנטית סירבה להשלים עם תשובת נציגי מנהל הסטודנטים וניסתה לשכנעם לאפשר לה להיבחן בכל זאת. במסגרת דין ודברים שהתנהל עם נציגי מנהל הסטודנטים טענה, כי לא ידעה שעליה להירשם לבחינה. כמו כן טענה, כי לקחה שיעורים פרטיים כהכנה לבחינה ושילמה כסף רב לשם כך. הסבריה לא הואילו ולסטודנטית לא ניתן האישור הדרוש להיבחן באותו היום.
5. במהלך ניסיונותיה לשכנע את נציגי מנהל הסטודנטים להיכנס לבחינה, הגם שלא מילאה אחר הנהלים ולא טרחה להירשם מראש לבחינה, נטען כי הסטודנטית צעקה על נציגי מנהל הסטודנטים תוך שהיא מקללת אותן ומתייחסת אליהן בזלזול מופגן. ביציאתה ממנהל הסטודנטים טרקה את הדלת בחוזקה ובעטה בפסל שניצב מולה, כמפורט במכתב התלונה.
6. יוטעם, כי עוד בטרם החל הדיון בעניינה, הסטודנטית שלחה מכתב התנצלות לנציגי מנהל הסטודנטים בה הביעה חרטה על מעשיה ונכונות לשאת באחריות להתנהלותה. אף במהלך הדיון הודתה במיוחס וציינה, כי מתביישת במעשיה ומביעה חרטה עמוקה על שאירע. לדבריה, מדובר במעידה חד פעמית והסיבה שהתבטאה בצורה גסה וחצופה כלפי עובדי מנהל סטודנטים, הנה בשל הלחץ בו הייתה נתונה באותם רגעים עת ניסתה בכל

- זאת לגשת לבחינה חשובה. הסטודנטית שבה וטענה כי לא ידעה שעליה להירשם לבחינה ומדובר מצידה בטעות בתום לב ולא זלזול או התעלמות מהנהלים.
7. הקובלת הטעימה וציינה, כי הגם שמבינה את הלחץ בו הייתה נתונה באותם רגעים, אין להשלים עם התנהגות שכזו הפוגעת ומבזה את עובדי המרכז הבינתחומי. לדבריה, התעמרות ופגיעה של סטודנטים כלפי אנשי מנהלה אינה מקובלת ומחובתה להגן ולשמור שאף לעובדי המרכז תהיה סביבת עבודה מכבדת ונעימה.
8. **נוכח הודאתה במיוחס לה, הריני מרשיע את הסטודנטית בעבירות המפורטות לעיל.**
9. בשלב הטיעונים לעונש מסרה הסטודנטית פרטים אודות חייה האישיים שאין זה המקום לפרטם. כמו כן ציינה, כי בשל אותה טעות שמנעה ממנה לגשת לבחינה, הקורס כולו נפסל וכעת, עליה להירשם מחדש לקורס. הוסיפה והטעימה, כי מדובר במעידה חד פעמית בעידנא דריתחא בשל לחץ רב בו הייתה נתונה.
10. הקובלת ציינה, כי קיבלה את התנצלות הסטודנטית ועצם לקיחת האחריות והבעת החרטה עומדים לזכותה. יחד עם זאת טענה, כי אין לעבור על סדר היום נוכח התנהגותה אשר ביזתה ופגעה בעובדי מרכז ויש להטיל עונש ההולם את מעשיה. הקובלת ציינה כי במקרה דנא אינה דורשת עונש הרחקה בפועל ומותירה את ההחלטה בדבר העונש לשיקול בית הדין.
11. אכן אין להשלים עם התנהגותה הגסה והחצופה של הסטודנטית אשר ביזתה והשפילה את נציגות מנהל הסטודנטים אשר עשו עבודתן נאמנה. מחובתו של הבינתחומי להגן על עובדיו מפני כל השפלה ופגיעה על ידי הסטודנטים. סטודנט המרשה לעצמו לנהוג באנשי המנהלה בזלזול תוך ביזוי בפני אחרים, יידרש לשאת באחריות למעשיו. הגם שאפשר להבין את כעסה ותסכולה של הסטודנטית באותם רגעים שניסתה להיכנס לבחינה שזה עתה החלה, אין לה להלין אלא על עצמה שלא הקפידה למלא אחר הנחיות מנהל הסטודנטים. מכל מקום, לא הייתה כל הצדקה להפנות את כעסה כלפי עובדות המרכז ולבטח לא לקללן ולהשפילן.
12. בד בבד עם דברים אלו, ישנן נסיבות מקלות בעניינה, כדלקמן: התנצלותה הכנה ולקיחת האחריות על מעשיה; נסיבות אישיות מוצדקות אשר ראוי להתחשב בהן; התרשמותי כי הסטודנטית אכן הייתה בלחץ ומצוקה עת נודע לה בהפתעה כי לא יכולה להיבחן, דבר אשר גרר את פסילת הקורס כולו.
13. לאור המקובץ לעיל, החלטתי להשית על הסטודנטית את העונשים הבאים, כדלקמן:
- א. **עיכוב מתן אישור סיום לימודים למשך חודש וחצי מהמועד בו תהיה זכאית לכך.**
- ב. **15 שעות שירות למען הקהילה** בפיקוח משרד דיקאן הסטודנטים. לא יינתן לסטודנטית אישור או תעודה המעידים על סיום הלימודים וזכאות לתואר בטרם תשלים את מכסת השעות האמורה.
- ג. **הרחקה על תנאי למשך סמסטר אחד** באם הסטודנטית תעבור על עבירות המשמעת בהן הורשעה תיק דנא. עונש ההרחקה על תנאי יעמוד בתוקפו עד סוף שנת הלימודים תשע"ה.

ההחלטה תפורסם ללא ציון שמה של הסטודנטית.

The Interdisciplinary Center Herzliya

December 25, 2014

Disciplinary File No 18/2014

In the Matter of Student: A – (hereinafter: The Student)

Decision

1. This file concerns a Student at the Interdisciplinary Center Herzliya (hereinafter: the Student) against whom a disciplinary complaint was filed accusing him of committing disciplinary offenses and infracting clauses 2(a), 2(g), 2(k), 2(k) and 2(l) of the Disciplinary Regulations of the Interdisciplinary Center Herzliya (hereinafter: "the Disciplinary Regulations"). The Student was accused of disobeying instructions of employees of the Center, infracting the regulations or the instructions concerning use of the Interdisciplinary Center's facilities and improper behavior which is disrespectful toward the Interdisciplinary Center.
2. On December 18, 2014 a hearing was held regarding this file with the participation of the Honorable Complainant, Ms. Orly Shaked, the accused Student, Committee Coordinator, Shir Peer, and the undersigned. Likewise, two observers from the Student Union were present at the hearing. It should be noted that the Student at her discretion decided to attend the hearing without representation from the Student Union or any other representation. Thus the undersigned asked the Student for her consent to allow two students from the Student Union to observe the hearing and indeed she gave her consent.
3. In order to avoid identification of the Student only some of the details of this case will be presented: The Student was supposed to take an exam in an academic course. On the morning of the exam, when she came to the room in which the exam was to be held, she was informed that she was not entitled to take the exam. Then on the spot the Student immediately went to Student Administration to find out why. In a discussion she held with representatives of the Student Administration it was clarified to her, that in order to take the exam under discussion she had to register for the exam in advance. Once she did not do so she was not entitled to take the exam.
4. The Student refused to accept the answer of the Student Administration representatives and she tried to convince them to let her take the exam. In the dispute she had with the Student Administration representatives she claimed, that she did not know that she had to register for the exam. She also claimed that she took private lessons to prepare for the exam and paid a lot of money for them. The explanations did not help and the Student was not given the approval to take the exam on that day.
5. During the Student's attempts to convince the Student Administration representatives to allow her to take the exam even though she had not followed procedures and did not bother to register for the exam in advance, it is claimed that the Student yelled at the Student Administration representatives while cursing them and demonstrating utter contempt towards them. Upon her exit from the Student Administration office she slammed the door and kicked the statue across from her, as stated in the Complaint Letter.

6. It should be noted that before the hearing began, the Student sent a letter of apology to the Student Administration representatives and expressed regret for her actions and her willingness to take responsibility for her behavior. Also during the hearing the Student admitted to the accusations and noted that she was embarrassed by her actions and expressed deep regret for the incident. She claimed that this is a one-time fault and the reason she reacted so rudely and arrogantly towards the Student Administration employees was because of the pressure she was under at the time when she tried to take the important exam. The Student stated again that she did not know that she had to register for the exam and it was an innocent mistake on her part and she was not disrespectful toward nor attempt to ignore the procedures.
7. The Complainant argued and stated that even though she understands the pressure the Student was under at that moment, we cannot accept such conduct that is insolent and humiliating towards employees at the Interdisciplinary Center. According to the Complainant the Student's abusiveness and disrespectfulness towards the administrative staff is unacceptable and it is her responsibility to protect and ensure that the atmosphere at the Interdisciplinary Center will be appropriate and pleasant for the employees.
8. **Considering the Student's admission to committing the offenses of which she has been accused I am convicting her of the offenses detailed above.**
9. During the arguments for punishment the Student provided details about her personal life which shall not be presented herein. In addition she noted that due to her mistake which prevented her from taking the exam, the entire course was disqualified and she now has to reregister for the course. She added and argued that this was a one-time fault which she committed in the heat of the moment due to the pressure she was under.
10. The Complainant noted that she received the Student's apology and the fact that the Student took responsibility for her actions and expressed her regret is to her benefit. Nonetheless, we cannot ignore behavior which is humiliating and hurtful towards employees at the Center and proper punishment for such acts should be imposed. The Complainant noted that in the case at hand she is not requesting punishment of suspension and is leaving the decision of what punishment to impose at the discretion of the Disciplinary Tribunal.
11. Indeed we cannot accept the Student's rude behavior and insolence which humiliated and demeaned the Student Administration representatives who were doing their jobs devotionally. It is the obligation of the Interdisciplinary Center to protect the workers from any humiliation and harm inflicted by a Student. A student who allows herself to behave disrespectfully and disgracefully toward others must take responsibility for her actions. Even if we understand the Student's anger and frustration at the time when trying get permission to take the exam which had already began, she has no one to blame but herself for not following the procedures and instructions of the Student Administration. In any case there was no justification for the Student directing her anger towards the employees of the Center and surely not to curse or demean them.
12. At the same time, there are mediating circumstances in the Student's case, for example: her sincere apology and taking responsibility for her actions; personal justified circumstances which should be taken into consideration; my impression that the Student indeed was under

pressure and in a crisis when she realized that she could not take the exam, resulting in disqualification of the course.

13. In light of all of the above, I have decided to impose the following punishment on the Student:

- a. **Fifteen hours of community service** – under the supervision of the Dean of Student Affairs Office. The Student shall not receive any certification or document testifying to completion of her studies and entitlement to her degree until she has completed the community service.
- b. **Conditional Suspension for one semester** if the Student shall commit a disciplinary offense of the offenses committed in this case. The conditional punishment shall remain valid until the end of the 2014-2015 academic year.

This decision shall be published without naming the Student.

Shelly Malka, Adv.
Disciplinary Officer